

Entonces, ¿tú quieres  
**una vaginoplastia, una  
orquiectomía o una cirugía  
de remodelación genital?**

¿Qué sucede a continuación?

Guía para elegir cirujano, prepararte para la operación y recuperarte.



# ¡Felicitaciones!

Este documento te ayudará a prepararte para una vaginoplastia, una orquitectomía o una cirugía de reconstrucción genital, a sentir confianza, a reflexionar, a tomar notas y te servirá de guía durante tus citas.

Aquí se explica la cirugía de la parte inferior del cuerpo, que puede incluir la extirpación de los testículos y la creación o no de una vulva o una vagina. Esta guía utiliza lenguaje anatómico, pero también reconocemos y celebramos el lenguaje que tú uses para referirte a las partes de tu cuerpo. Algunas personas tal vez quieran someterse sólo a una orquitectomía, que significa la extirpación de los testículos. Otras personas podrían estar interesadas también en una vaginoplastia o una vulvoplastia como formas de reconstrucción genital.



Crédito de la foto: The Gender Spectrum Collection



# Índice

<u>Definiciones y consideraciones .....</u>	4
<u>Pasos iniciales.....</u>	5
<u>Consideraciones para la consulta de cirugía....</u>	6
<u>Cómo prepararse para la cirugía y la recuperación .....</u>	9
<u>Información adicional.....</u>	13

# Definiciones y consideraciones:

**Orquitectomía:** extirpación de los testículos. Este procedimiento puede realizarse solo o en combinación con una vaginoplastia y/o una vulvoplastia. Es una cirugía esterilizadora. Además, detiene casi toda la producción de testosterona, lo cual puede permitir que se dejen de tomar medicamentos como la espironolactona.

**Vaginoplastia:** creación de un conducto interno nuevo a partir del pene, el colon, el peritoneo (el revestimiento de la cavidad intestinal) u otros tejidos.

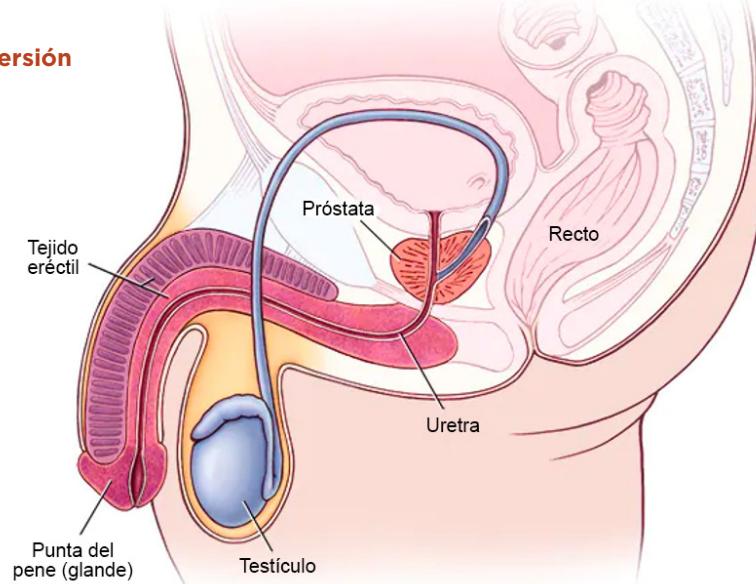
**Vulvoplastia:** creación de una vulva (órganos genitales externos, labios mayores y menores) a partir del tejido del escroto, y de un clítoris a partir de una porción del glande (la cabeza redondeada del pene, con forma de glándula). Esto también se conoce como cirugía de remodelación genital o vaginoplastia de profundidad cero.

**Reconstrucción genital:** término general utilizado a veces para la cirugía de la parte inferior del cuerpo. Puede referirse a una vaginoplastia o a una vulvoplastia.

**Dilatación:** consiste en introducir un dilatador (un cilindro de punta redondeada) en la vagina nueva para mantenerla abierta. Todos los tipos de vaginoplastia requieren dilatación, pero los distintos cirujanos tienen protocolos de dilatación diferentes. Para mantener la vagina abierta, deberás seguir dilatándote por el resto de tu vida. Sin embargo, si continúas teniendo relaciones sexuales vaginales con penetración con la misma frecuencia con que necesitas dilatarte, eso puede cumplir la misma función. Tu cirujano tendrá recomendaciones personalizadas para ti.

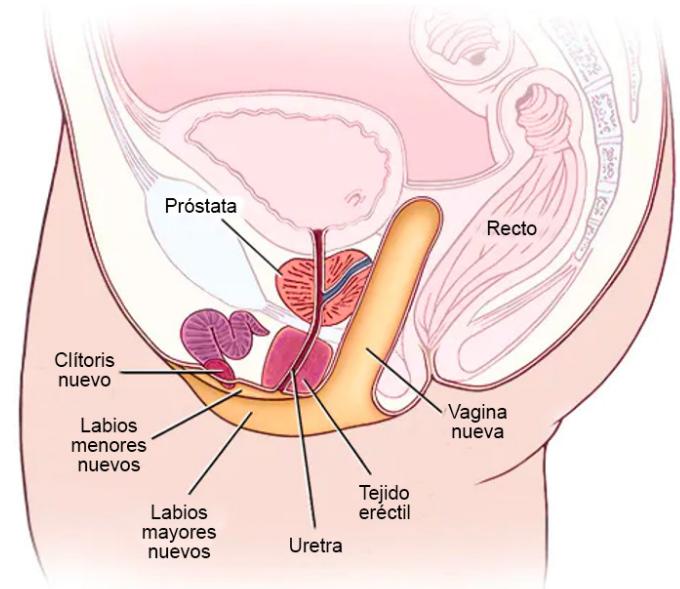
**Eliminación del vello:** las personas que se someten a una vaginoplastia de inversión peneana necesitan una depilación permanente del pene y del escroto, ya que este tejido se utiliza para revestir el canal vaginal. Si el vello no se elimina antes de la cirugía, puede causar problemas más adelante. La depilación permanente se realiza mediante electrólisis y/o con láser. Preparar a una persona para la cirugía puede llevar un año o más.

Anatomía antes y después de un procedimiento de vaginoplastia y vulvoplastia por inversión peneana.



Anatomía antes del procedimiento

Anatomía después del procedimiento de inversión peneana



# Pasos iniciales:

1. Piensa en tus metas para la cirugía y en qué tipos de procedimientos podrían ayudarte a lograrlas. Si puedes pagar el costo de la depilación, iniciar este proceso podría disminuir el tiempo de espera para la cirugía. Comunícate con [transhealth@fenwayhealth.org](mailto:transhealth@fenwayhealth.org) para obtener una lista de servicios de depilación en la región de Boston.
2. Puedes elegir un cirujano por tu cuenta o puedes escribir por correo electrónico a [transhealth@fenwayhealth.org](mailto:transhealth@fenwayhealth.org) para pedir una lista de profesionales de la salud reafirmadores del género.
3. Si tu seguro lo exige, pídele un referido a tu profesional de atención primaria.
4. Si quieres que tu seguro pague la preservación de la fertilidad o la depilación, averigua también cuál es el proceso de cobertura de estos servicios.
5. Llama al consultorio del cirujano para pedir una cita. Explica con claridad el motivo: "Me gustaría pedir una consulta para una vaginoplastia, una vulvoplastia o una cirugía de reconstrucción genital". Confirma si se necesitan cartas antes o después de la consulta.
6. Coordina con el consultorio de tu cirujano los costos, la cobertura del seguro, la programación, la depilación (según sea necesario), etc. Al final de este documento hay recursos de financiación.
7. Informa a tu profesional de atención primaria las fechas de tus consultas y de tu cirugía.



## Este proceso puede llevar tiempo

dependiendo de cuánto tarden los trámites del seguro y la programación de las consultas y la cirugía. Los plazos varían, pero es común que este proceso dure varios años.

Nombre de mi cirujano: \_\_\_\_\_

Teléfono de mi seguro: \_\_\_\_\_

Teléfono de mi cirujano: \_\_\_\_\_

Los costos estimados para mí serán: \_\_\_\_\_

Número de fax de mi cirujano: \_\_\_\_\_

# Consideraciones y preguntas para el cirujano:

## Piensa en tu futuro:

- ¿Cómo quiero que se vea mi cuerpo?
- ¿Cuáles son mis metas actuales y para más adelante en la vida?
- ¿Cómo espero sentirme después de la cirugía?
- ¿Me he preparado para los cuidados necesarios después de la cirugía? Específicamente, si la cirugía que deseo es una vaginoplastia, ¿podré seguir dilatándome después de la operación?
- Piensa en tus metas con la cirugía. ¿Te interesa tener relaciones sexuales con penetración vaginal? ¿Te importa más que nada la sensación? ¿La apariencia externa? ¿Dejar de usar tu bloqueador de andrógenos?

## Conoce a tu equipo quirúrgico:

- ¿Quién participarán en mi operación (cirujanos, otros profesionales, personal de apoyo)?
- ¿Cuánto tiempo lleva haciendo cirugías este médico?
- ¿Cuánto tiempo lleva haciendo la cirugía de reafirmación del género en la parte inferior del cuerpo?
- ¿Por qué ha decidido ofrecerles la cirugía de la parte inferior del cuerpo a pacientes como yo?
- ¿Qué capacitación ha recibido para hacer (el tipo de cirugía que a ti te interesa)?
- ¿Cuántas procedimientos de (el tipo de cirugía que a ti te interesa) ha hecho?
- ¿Hay un límite de índice de masa corporal (IMC)? ¿Cuál es? ¿Por qué es importante el IMC?
- ¿Con qué recursos cuenta para ayudarme a bajar de peso en forma saludable?
- ¿Cuáles son sus requisitos con respecto a dejar de fumar? ¿Con qué recursos cuenta para ayudarme a mí?

## Infórmate sobre la cirugía:

- ¿Cuáles son mis opciones con la vaginoplastia, la vulvoplastia y la remodelación genital?
- ¿Qué técnicas ofrece y prefiere?
- ¿Cuáles son las ventajas y las desventajas de cada técnica?
- ¿Cuándo y cómo debo depilarme de forma permanente?
- ¿Cómo influirá la cirugía en la sensibilidad de mis órganos genitales?
- ¿Puedo ver fotos de antes y después de cirugías previas en cuerpos del mismo tipo y forma que el mío?
- ¿Cómo me debo preparar para la cirugía?
- ¿Qué tipo de complicaciones podría haber y qué tan frecuentes son?
- ¿Hay otros problemas de salud que debo tener en cuenta al prepararme para la cirugía?

## Planes para el futuro:

- ¿Qué evaluaciones, problemas de salud y cuidados a largo plazo debo tener en cuenta en el futuro?
- [Si te hacen una vaginoplastia] ¿Qué tan a menudo tendré que dilatarme después de la cirugía?

# Consideraciones y preguntas para el cirujano (continuación):

## Preguntas sobre la recuperación:

- Después de la cirugía, ¿cuánto tiempo deberé estar en el hospital?
- Después de la cirugía, ¿cuánto tiempo deberé ausentarme del trabajo o de los estudios?
- Durante la recuperación, ¿qué limitaciones de movimiento habrá y cuánto dolor sentiré?
- ¿Cuántas citas de seguimiento habrá?
- Despues de la cirugía, ¿a quién puedo llamar si tengo preguntas o dudas?
- ¿Por qué y cómo decidimos si necesito una revisión?
- ¿Necesitaré que alguien me acompañe mientras me recupero?
- Durante la recuperación, ¿me recetarán medicamentos para el dolor?
- ¿Cuándo podré notar los resultados de la cirugía? ¿Y si no me satisfacen?
- ¿Deberé seguir algún régimen de cuidados posteriores?
- ¿Cómo me preparo para la recuperación en términos de comodidad?

## Consideraciones importantes:

- Considera diferentes **opciones y técnicas quirúrgicas**. Algunas personas prefieren sólo una orquitectomía para que su cuerpo produzca menos testosterona de forma natural, por comodidad o para vestirse más fácilmente. Otras se someten a una orquitectomía, una vaginoplastia y una vulvoplastia para crear la función y el aspecto de una vulva y una vagina. Pregúntale a tu cirujano cuáles son las técnicas quirúrgicas más convenientes para tu cuerpo.
- Si te han administrado **inhibidores puberales** al principio de la pubertad, quizás no tengas suficiente tejido para que una vaginoplastia de inversión peneana te dé suficiente profundidad vaginal. Esta se puede aumentar con un injerto de tejido de otra fuente.
- La **eliminación del vello** para la vaginoplastia de inversión peneana dura al menos un año, y a veces más. Esto puede ser un factor determinante para saber cuándo una persona está lista para la cirugía. La depilación también puede implicar gastos importantes de tu bolsillo, que pueden estar cubiertos o no por tu compañía de seguros.

## Preguntas sobre el seguro y la facturación:

- ¿Necesitaré un referido?
- Si pago por cuenta propia, ¿hay planes de financiación o descuentos?
- ¿Qué incluye el costo de la cirugía?
- ¿Puedo ver un presupuesto detallado de los costos?
- ¿Quién es el contacto de facturación y cuándo puedo esperar que me facturen los gastos que me toque pagar a mí?
- ¿Necesitaré cartas de apoyo de mi médico o de mi profesional de salud del comportamiento? Si es así, ¿cuándo se necesitarán? ¿Adónde deben enviarse?



*Crédito de la foto:* The Gender Spectrum Collection

## Notas:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Cómo prepararse para la cirugía y la recuperación

## SALUD

- Probablemente te pidan que dejes de fumar en preparación para la cirugía a fin de facilitar la cicatrización.
- Consulta con tu cirujano si debes suspender alguno de tus medicamentos antes de la cirugía.
- La semana antes de la cirugía, consigue cualquier antibiótico o medicamento para el dolor que puedas necesitar.
- Si quieres que te hagan una vaginoplastia, por lo general debes eliminar el vello antes del procedimiento. Coordina la depilación con el consultorio de tu cirujano.

## TU HOGAR

*Empieza a preparar tu hogar para la recuperación.*

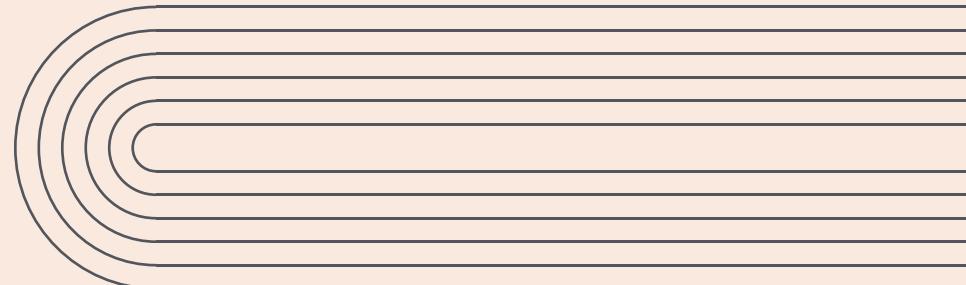
- Mantén los artículos esenciales cerca de donde estarás la mayor parte del tiempo, por ejemplo, cerca de un sofá o de tu cama.
- En tu cuarto de baño debes poner todo lo necesario a un nivel más bajo y fácil de alcanzar.
- Prepara comidas que sean fáciles de recalentar.

## LA RECUPERACIÓN

- Nota: como en la vulvoplastia no se crea un conducto vaginal interno, no necesitarás una depilación preoperatoria ni dilatación en el futuro.
- Durante la cirugía, se coloca en la vagina un tapón de gasa o un dispositivo llamado endoprótesis o stent, que permanece puesto de 5 a 7 días. Una vez que se extraiga, te enseñarán a hacer la dilatación vaginal con dilatadores que por lo general te da el cirujano. La frecuencia de la dilatación varía con cada cirujano. También podrías tener colocada una sonda por la cual orinarás.
- La fisioterapia del suelo pélvico puede ser útil antes y especialmente después de la cirugía. La cirugía afecta los músculos de la base de la pelvis, llamados músculos del suelo pélvico. Estos músculos son importantes para el funcionamiento de los intestinos, la vejiga y la actividad sexual.

## APOYO

- Debes anticipar que necesitarás una hospitalización después de la cirugía. La duración de la estadía depende del cirujano. Podrían darte el alta a tu casa con un tapón de gasa y una sonda en la vagina.
- Después de la hospitalización, no podrás conducir de vuelta a tu casa. Haz arreglos para que alguien te lleve a tu hogar o reserva un transporte compartido.
- Coordina con tus amigos, familiares o pareja(s) para que te ayuden con las tareas en el hogar en los días siguientes a la cirugía. En los primeros días de recuperación, habrá limitaciones importantes. Despues de la cirugía, tal vez necesites ayuda durante 6 a 8 semanas o más tiempo.
- Busca y asiste a grupos de apoyo entre pares en Fenway Health, o habla con tu terapeuta para recibir ayuda antes y después de la cirugía.
- Si eres paciente de Fenway Health y tu situación de vivienda no es segura, comunícate con tu equipo de atención primaria.
- Si te preocupa la dilatación, haz un plan. Encuentra una serie de YouTube o un programa de televisión que te guste, y conviértelo en algo que miras sólo cuando te dilatas. Prepara tu cuarto para que la dilatación sea relajante y fácil.



# Cómo prepararse para la cirugía y la recuperación

continuación

## QUÉ DEBES LLEVAR A TU CITA PARA LA CIRUGÍA

### Ropa:

- Pantuflas o calzado fácil de poner y quitar
- Pantalones de gimnasia y otras prendas cómodas
- Camiseta con capucha y cremallera

### Objetos personales:

- Bálsamo labial
- Botella de agua
- Espejo de mano
- Aceite de coco u otra crema humectante natural
- Gotas para los ojos (*los medicamentos para el dolor pueden resecarlos*)

### Entretenimiento:

- Cargador de teléfono con cable largo
- Auriculares
- Libros, revistas, libros para colorear

## COMPRAS Y LISTA DE DESEOS

### Artículos de confort y sanitarios

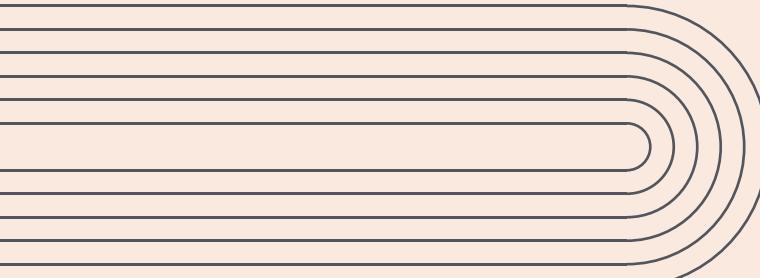
- Almohada tipo donut
- Compresas de hielo (si te lo recomienda tu cirujano)
- Ropa holgada
- Toallas sanitarias y compresas absorbentes
- Cubrecamas
- Ropa interior desechable
- Suministros para duchas vaginales (*pídele a tu cirujano la receta y los utensilios preferidos*)
- Lubricante soluble en agua

### Duchas y baños

- Toallitas de baño, toallitas para el cuerpo, toallitas desechables
- Champú seco
- Manguera y cabezal de ducha
- Esponja de baño de mango largo

### Otros artículos útiles

- Rascador de espalda
- Cargador de teléfono con cable largo
- Espejo de mano
- Extensor de brazo (agarrador)
- Pajitas flexibles (de silicona o acero inoxidable)
- Pastillas para la tos, masticables de jengibre, té de jengibre y popsicles para el dolor de garganta por la intubación
- Calcetines de compresión, especialmente si viajarás en avión después de la recuperación
- Banquito para subir y bajar de la cama o alcanzar estantes altos



ASUNTO	INSTRUCCIONES
<b>Actividad</b>	Evita actividades extenuantes durante 6 semanas. Evita nadar o montar en bicicleta durante 3 meses.
<b>Sentarse</b>	Durante el primer mes postoperatorio, sentarse puede ser incómodo, pero no es peligroso. Se recomienda usar una almohada tipo donut para aliviar la presión en la parte operada.
<b>Baños</b>	Después de la primera cita postoperatoria, puedes volver a ducharte, seca la región con incisiones dándole palmaditas suaves. Después de la operación, no te bañes ni sumerjas en agua durante 8 semanas.
<b>Hinchazón</b>	La inflamación labial es normal y desaparecerá gradualmente de 6 a 8 semanas después de la cirugía. La hinchazón puede empeorar si permaneces demasiado tiempo en posición sentada o de pie. Durante la primera semana postoperatoria, puedes aliviar un poco la hinchazón aplicando hielo en el perineo durante 20 minutos por hora. Para que toda la inflamación desaparezca y puedas ver el aspecto definitivo de tu vulva, tal vez tengas que esperar 6 meses o más.
<b>Relaciones sexuales</b>	Puedes reanudar las relaciones sexuales 3 meses después de la cirugía, a menos que te hayan indicado algo diferente.
<b>Higiene</b>	Lávate las manos antes y después de cualquier contacto con la región genital. Dúchate o lávate diariamente. Cuando te laves, hazlo de adelante hacia atrás para evitar la contaminación con bacterias de la región anal. Tu cirujano probablemente te dará instrucciones postoperatorias para las duchas vaginales. Evita la ropa ajustada, ya que la fricción puede facilitar la transferencia de bacterias.
<b>Secreciones vaginales</b>	En las primeras 4 a 6 semanas después de la cirugía, es de esperar que haya secreciones vaginales de color marrón amarillento. En las primeras 8 semanas después de la cirugía, es de esperar que haya sangrado y manchado. Las duchas con agua y jabón deberían ayudar a reducir esto. El jabón líquido de manzanilla o lavanda también puede ayudar a limpiar la vagina. Consulta con tu equipo quirúrgico tus dudas relacionadas con el alta.
<b>Fumar y uso de tabaco</b>	Durante el primer mes después de la cirugía, evita fumar y usar tabaco porque puede interferir con la cicatrización.
<b>Dieta, náuseas y estreñimiento</b>	Comienza con una dieta líquida y progresá a tu dieta habitual según lo toleres. Tal vez te receten medicamentos contra las náuseas. Los medicamentos narcóticos para el dolor pueden causar estreñimiento. Un blandidor de las heces, como Colace, puede ayudar a prevenir esto.
<b>Medicamentos para el dolor</b>	El dolor postoperatorio es normal, así que tal vez te receten medicamentos para el dolor. Debes tomarlos tal como te los receten, y pueden cambiarse en cualquier momento por medicamentos de venta sin receta. Para más información sobre los medicamentos sin receta preferidos, consulta con tu médico.
<b>Dilatación</b>	Después de una vaginoplastia, la dilatación es una parte importante de la recuperación. Tal vez te den dilatadores e instrucciones sobre la dilatación durante el periodo postoperatorio. Para mantener el conducto vaginal, la dilatación debe continuar durante toda la vida aunque con una frecuencia cada vez menor. Algunos pacientes desarrollan sensibilidad al conservante usado en el lubricante a base de agua. Esto puede resolverse a menudo simplemente cambiando la marca del lubricante.



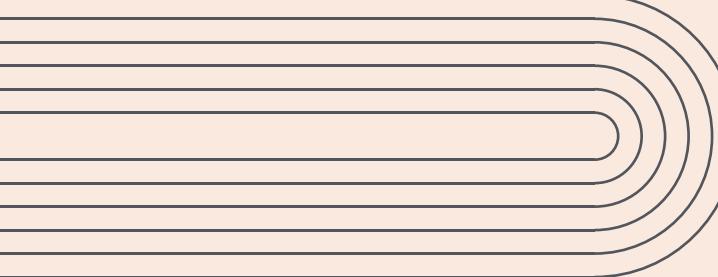
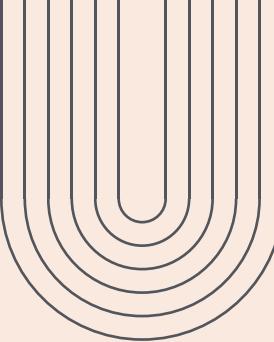
Crédito de la foto: The Gender Spectrum Collection

## Consideraciones para el mantenimiento a largo plazo

Aunque no hay directrices basadas en evidencia con respecto a las **evaluaciones** posteriores, tu médico podría recomendarte cuidados o pruebas para los problemas que surjan.

El tejido de **granulación** en la vagina ocurre por un retraso en la cicatrización y es común. Una queja común es tener una secreción amarillenta con un poco de sangre. En la mayoría de los casos, esto se resuelve con el tiempo a medida que disminuye la necesidad de las dilataciones frecuentes.

Las **infecciones urinarias** son comunes porque en una vaginoplastia la uretra se acorta. Una higiene y una hidratación apropiadas suelen ser medidas preventivas suficientes. Si una persona tiene síntomas urinarios recurrentes, debe ser evaluada para ver si tiene estrechez uretral.



## Información adicional

### Estudios sobre satisfacción y resultados de una vaginoplastia, una orquitectomía y una cirugía de remodelación genital:

Massie JP, Morrison SD, Van Maasdam J, Satterwhite T. [Predictors of Patient Satisfaction and Postoperative Complications in Penile Inversion Vaginoplasty](#). Plast Reconstr Surg. 2018 Jun;141(6):911e-921e. doi: 10.1097/PRS.0000000000004427. PMID: 29794711.

Bustos, Samyd S. MD\*; Bustos, Valeria P. MD†; Mascaro, Andres MD†; Ciudad, Pedro MD, PhD§; Forte, Antonio J. MD, PhD†, ¶; Del Corral, Gabriel MD, FACS\*\*; Manrique, Oscar Javier MD, FACS\*\*.

[Complications and Patient-reported Outcomes in Transfemale Vaginoplasty: An Updated Systematic Review and Meta-analysis](#).

Plastic and Reconstructive Surgery - Global Open 9(3):p e3510, March 2021. | DOI: 10.1097/GOX.0000000000003510

LeBreton M, Courtois F, Journel NM, Beaulieu-Prévost D, Bélanger M, Ruffion A, Terrier JE. [Genital Sensory Detection Thresholds and Patient Satisfaction With Vaginoplasty in Male-to-Female Transgender Women](#). J Sex Med. 2017 Feb;14(2):274-281. doi: 10.1016/j.jsxm.2016.12.005. PMID: 28161082.

### Recursos para financiar una cirugía de la parte inferior del cuerpo:

[Point of Pride Annual Trans Surgery Fund](#)

[The Jim Collins Foundation](#)

.....  
Esta guía se basa en recursos de información de [UCSF](#) y [OHSU](#) y de cirujanos, enfermeros y trabajadores comunitarios de la salud de Beth Israel Deaconess Medical Center, Mass General, Boston Medical Center, y Fenway Health.

.....  
Tu cirujano podría tener recomendaciones diferentes de las que se explican en esta guía. Consulta con tu cirujano cualquier duda o preocupación que tengas acerca de tu cuidado.